

1843

Jusqu'au

14 Juin 1846

CHI. 537 ①

~~Red~~
R The Grist Mill was finished
Painting on the 30th July 1844. Commenced
to grind again in the fall style
on the 3rd August 1844

Having purchased from Paper 2 beautiful
Stoneware, Porcelain and Tins - he presented them
to his Brother as a Cadeau - they came out
to Malinsout on the 7th Nov^r 1844
Book of Notes - 1843

Commenced to heat the stoves every
where in the house on the 26th September
1844 - put up the Double Sashes on the 20th Nov^r 1844

Mr Bonchelle's pretty Dog Florio
came to Malinsout on the 5th October 1844

1844 in Sept sent 12 partridges to Town

October 1st sent 8

8th sent 10

12th sent 12

18th sent 12

31st sent 16

1843

September 2nd We had a grand Mission - composed of
of Messrs Charlot - Filiatrault, Morveau
Barrette, and Reverend Pere Hampeau -
they arrived on the 2nd and left on the
6th upwards of eight hundred persons
came to the Mission -

Sept 8th - Mamma left to-day for Town - she
had been with us since the 4th July -

Sept 12th - Today my good Friends Mad^{me} de Montevall
Mad^{me} Mad^{me} Perrault, Lina and her Nurse
came to me on a visit - they
returned to town on the 21st -

October 8th - This day my dear Henri returned from
Town - with Mrs Sauspitié - it was pouring
with rain - they were covered with mud.

October 14th - This day, James Desrivieres returned to town
he had been with us ten days he took with
him 14 partridges - they have been plentiful
with us, since some time -

20th - Today it has been blowing most violently
from the South -

21st - to-day it is pouring with rain -
it is quite a freshet -

1843

October 22^d To-day Sunday - it had been
snowing since 8 o'clock this
3135 morning - there is at least
4 inches of snow fallen - the
weather is mild and clear

23^d - The snow that fell yesterday, still
remains - Francis Wilby has been
shovelling the snow off the plat-form
after which, he got in his little train
and Petit Loin - took the line round
the avenue on the grass, which
is still covered with snow - 2 o'clock P.M.

24th On this day fell a heavy snow -
it has been quite boisterous - during
the snow storm my sweet son
Henri Eugène was born - Winter
has set in from this day

Nov^r 4th On this day the Missioners came -
they remained until the ^{Monday} morning and
left for Louon - M^r Reverend Père Belandran
is now our Missioner - M^r Sire Morrison
and Barrette having been removed
to some other place

1843

November 4th James Mc Gill Des Moines came
to Gray as a visit, he arrived this
day at 1/2 past 4 o'clock P.M. he says
the roads are awfully bad

10th this morning at 5 o'clock A.M. - my dear
Henri James, and Mad^{ame} - had little left
for Louisa, in the largest omnibus
Asaiah went with them - Granger when
he returned in the afternoon from
taking them that far, said the roads
was not very bad in the morning,
they drove in to St. Johns in
3 hours -

12th Today is quite a winters day
it has been snowing very much
all day - the snow is quite deep -
we are now in winter since the
29th October - much too early for the
good of the country -

13th Today the weather is very mild
appearance of more snow - I am
getting the double lashes washed -
and will have them put up to-morrow
the 13th November

1843
November 13th This day Henri returned from
Loren, the winter roads between
3136 this and St. Johns are beautiful.

November 18th So much rain had fallen, and
the weather continues to be mild
that the snow is disappearing fast.

21st There is not a particle of
snow to be seen - it had all
melted away - it rained again
last night - and part of the
night.

22nd The weather continues to be
mild - strong wind from the
south.

25th This morning at 5 o'clock A. M.
Henri left for Loren in the large
green waggon - he reached
St. Johns at 1/2 past 7 o'clock A. M.

26th To-day it is snowing very
fast - the ground is not very
much frozen - it is a pity.

1843

November 28th - Henri returned from town to-day from
St. Johns in a sleigh the roads were
tolerably good - the Cars go but
once to-day -

30th - This morning the cold was 16 degrees
~~at~~ there is not much snow on the
ground -

December 14th - Henri left this morning at 3/4 past 8 o'clock
for Montreal, he went with his own
horses as far as St. Johns he reached there
in 2 hours and a half - he took fresh horses
and drove as far as opposite Montreal
he then took a canoe and crossed over -
the crossing was good - the day
he left the weather was fine and mild,

December 16th - This day the snow is falling fast
very mild weather

18th - again to-day a heavy fall of
snow - the weather continues mild

18th - To-day it still continues to snow -
there is a great deal of snow fallen
since these three days - it still
continues very mild

1843

December 20th This day my dear Henri returned
from Town - he crossed opposite Town
in a Canoe in 17 minutes - the crossing
was perfectly beautiful - no ice whatever -
the weather was so mild - the roads
very good -

3137

1844

January 1st - Since two days we have
continual snow falling -
last ~~night~~ night we had a
a most heavy fall - there is
now upwards of three feet fallen -
So - May it still continue to snow -
the weather continues very
mild - no appearance of the
St. Lawrence taking -

January 18th This day Henri left to go to town
it is quite a powder - the roads
are very bad - Henri is obliged to pass
by Chambly, the crossing at Laprairie
is not yet good - the drifting is
most disagreeable - c'est un voyage
de misère

1844

January 20th - Henri returned to-day from town
he crossed at the Island and found
the roads most beautiful all the
ways. he came in at 6 o'clock P.M.
having spent upwards of 2 hours at
St. John's. the cold is at 29 degrees

January 24th - This day the Missioners. Rev. Pere
Beaudrand, and Rev. Pere Dondorand
arrived here for dinner. the
weather this day has been pleasant

29th - Our Missioners left to-day after
lunch. During their stay, of five days
we had most intense cold - in fact
it was 30 and 31 degrees every day

February 1st - on this day Henri and James D.
left for town. the weather is fine
but cold - however, it is bearable.
it is 26 degrees this morning

3rd - on this day Henri returned from town
the weather is beautiful, the roads
are very good. my dear Henri arrived
here at the early hour of 3 o'clock P.M.

1844

February 8th - On this day I went to Town on a visit
to my Mother, the Weather was beautiful
the roads tolerable - I remained in
3138 Town until the Tuesday Morning which
was the 13th - the weather this day horrible
so much powder, and high wind, but
not cold - We reached La Malmaison
at 3/4 past Three - O'clock P. M. -
Hunter horse and Henis grey were
the pair which I had on the green
sleigh. they came ^{out} beautifully, they
never offered to crowd once.

18th - On this day James Deshiviers Esq
came to see us, my sweet son
Rogens is very ill not expected to live -
it is snowing, the weather is disagreeable.

25th - This day Sunday, the weather is most
beautiful - the cold this morning, was no
less than 22 degrees - very severe for the
season - there was a great concourse
of people at Prayers to-day -
I should say there was upwards of
a hundred and twenty-five persons -

1814

February 26th on this day James Deshiverses Esqr
left for Town he has been spending
8 days with us -

27th To-day Nourice went with
James Irwin to Town - it is snowing
fast - the weather is very mild -

28th This day is truly beautiful - I have
been out with the children to take
a drive - the roads are very good.

March 1st To-day the weather is uncommonly
mild - towards five o'clock P.M. we
had a little rain - Nourice arrived
from Town at 6 o'clock P.M. the
frost is already felt, the roads
are soft and horses sink -

3rd Today the day is fine Mr Pindouant
came from Henryville to dine with us -
there was about 150 persons at prayers
to-day -

1844
March 4th

3139

This day the weather is beautiful
the men are busy cutting large
beautiful pieces of ice for the
ice house - to-morrow it will
be filled -

6th - On this day Henri went to
Lyon with Richard - the weather
is most beautiful, the roads are
good -

8th - To-day my dear Henri returned
from Lyon - the weather is
uncommonly mild - the roads
are awfully bad - Henri says
he never travelled in such roads
the thaw is very great - it is
astonishing to see how the
snow has melted - in the
evening it rained fast -

1844
March 10th This day the Weather is truly beautiful,
this morning Peasantry brought me
some delicious ^{mable} Syrops of his own
making - he is preparing to make
about a couple hundred pounds
of Maple Sugar - at a short distance
from the house - a great many people
come to witness the day.

March 19th To-day the Weather is beautiful, rather
cold, the roads for sleighing, good -
this afternoon, the Missions came
to us - to spend eight days - for the
Easter Duty.

22nd To-day it is snowing fast, it looks
quite like a winter's day, the
sleighing is Capital -

March 26th On this day the Missions returned
to Town - after having given Communion
to three hundred persons - the first
high Mass ever sung at Mahwahison,
was on the 24th - March 1844 - in
the workshop, upwards of four hundred

1844

March 26th and fifty persons attended

March 26th This morning my dear Henri
left this for Louon - the thaw
3140 is great, the roads bare

28th To-day at three quarters past
twelve - my dear Henri arrived
from Louon, having left Louon
this morning at eight O'Clock A.M.
he took a fresh horse at St. Johns
to bring him home - it ^{had} rained
last night, and froze this morning,
it has made the roads slippery
hardly any snow from this to
St. Johns - Henri crossed at
St. Lambert, there being a
marsh on the Laprairie crossing

29th Today I went twice with my
dear Henri to visit the Annerie
the weather is beautiful, rather
coolish - Willy and Cars came
with us in the afternoon -

1844
March 29th - thus far, Veಂದು has tapped
upwards of 400 trees - he has made
upwards of 110 lbs sugar - he commenced
late to tap the trees - the
season was advanced

30th - To-day it is snowing fast, and
drifting - not very cold

April 1st - This morning at 5 o'clock A.M. the cold
was as much as 16 degrees, at about
1/2 past eight A.M. my brother Francis
left for Town, in the Cutter with
Vargundy - the cold was then not
more than 4 degrees - the day
continues beautiful and mild

2nd - This morning at 5 o'clock A.M.
the cold was 10 degrees - the weather
is beautiful - no more snow in the
middle of the road - it will thaw
very much to-day -

James, Younger and C. Phelps are
drawn today from Paradise Lot

Rhh
April 4th - My Brother Francis returned from
Lyon to day - he came in a
Waggon from St Johns with Lillois
and from Montreal to St Johns he
3141 came Trudon in a sleigh -
it was old Counte that drove him -

5th on this day God - Friday - a number
of persons came to prayers. The
Weather is beautiful - so warm

6th on this day (Easter Sunday) the
Weather is truly beautiful - a great
concourse of people came to Prayers
in the afternoon I went with Healy to
take a long walk as far as Spear's
upwards) the roads were very fine
quite dry -

8th - 9th - 10th - 11th on these days the weather
was so warm and beautiful that
I took my Straw Bonnet and
Parasol

12th on this day we had a thunder & torn

April 18th

15th - 16th - 17th - 18th On these days the weather has been fine but cool - in the mornings we had a white frost - 8 degrees at N - 4 degrees

20th To day it is warm and fine - John replaced the trees in the lawn.

21st To day it is oppressively hot - it looks like rain -

22nd

May 2nd This morning at 5 o'clock A.M. - my dear Henri left for Lona - we have just had a strong shower, it seems to clear up for the present - it was not raining when Henri left -

3rd I took off my double sashes - the weather this morning is warm and beautiful, but, notwithstanding, we shall have frequent showers this day.

1844

3142
May 4th My dear Henri returned from
Louvain this evening it was
10 o'clock when he came in
he found the roads very
muddy - and the night very dark -
still appearance of rain

May 7th This morning at 4 past four o'clock A.M.
Isabelle and Richard left for Louvain - it was
raining - and has continued to do
the whole way -

9th This morning at 5 o'clock A.M.
my dear Henri left for Louvain -
the morning was fine but cold -

10th To-day at three quarters past two o'clock
P.M. Henri returned from Louvain
accompanied by Meljic Desbrières
the weather is fine but rather coolish
the roads very bad

13th This morning there was a frost - even
ice the thickness of a leaf paper -
the remainder of the day was
beautiful -

1844

12th May - Sunday this afternoon I went
out to take a walk with Henry, we
went as far as at the entrance of the
Grand Line - it was so cold that
I wore my shawl and Boa - and
walked at a quick pace to
keep myself warm -

May 17th This morning at 9 o'clock ^{Mr. Pitt. Deshivers} left this
to return to Louon - Charles Phelps drove
him with Verguandy -

May 17th To-day my friend Mrs. Pinson and
came to me on a visit, with her
husband, and her two children and
Nurse - they remained but a
very short time, they returned
to St. John's on the Saturday evening
the 18th to sleep there - and return to La
Fortne the next morning -
I regretted to see them leave, there
was such an appearance of rain -
and they had not been gone 1/2 an hour
when the rain fell in torrents -

May 19th This morning the weather is quite
cold and disagreeable - we have
3143 fire, in the passage stove, and
in my Boudoir -

May 21st - Today it is very cold - I went
to the Hall, I wore my Cloak and
Boa - we heat the stones
in the passage, the Boudoir -
and Nursery

May 24th - This morning at 5 o'clock A.M. my
dear Henri left this with C. Phelps for
Lyon - it is raining a little - much
appearance of rain for the day -

May 25th - Today at past three o'clock, Henri
returned from Lyon with Phelps -
the roads were so so

May 29th - This morning at 6 o'clock A.M.
my dear Henri left for Barastro -
he went with Eastern Mail -
C. Phelps accompanied him -

June 1st This afternoon my dear Hun returned
from Barnston in the Stage -
he found the roads probably good

June 4th To-day we had a crop of delicious early
Potatoes for dinner - the weather is
fine, but rather coolish -

June 6th To-day, Corpus Christi day - it is raining
very fast - the rain, was much
needed - the Saw-Mills very where
were, stopped - from want of water,
there was great appearance of a
drought - the country in general
required rain - Star Grist mill
keeps running with advantage

June 9th To-day it is raining fast, the weather
is cold - fire in the passage stove,
also in my Bedchamber - cold weather
for the season -

10th To-day a strong wind from the
South-West - fire in the stoves
no rain

1844

June 18th

3144

This morning I left for Town in my Carriage, with my dear Henri my two sweet Children, Nourrice Petsy and Petit Loise — we spent five days in town — during my short stay — my sweet Children, were both very ill — the change of Climate was the cause of their indisposition — the Dr. advised me to bring them back immediately to the Country — I have promised that they shall only return to Town when they are old enough — not to be affected by the change — we returned on the 19th the weather was beautiful — Caro was sea sick on Board the Steamer — Mr. Dissa came with us from Town

June 20th — This afternoon the Missions Messrs Hughes, & Peter Duvcher and Beaumont arrived here — they remained five days — a very great number of people attended the Mission — 50 Children made their

first Communion - it was accompanied
with a beautiful ceremony of the renovation
des Voeux du Baptême - et puis la Consécration
à la Vierge -

June 26th on this day Messire Grosjean
Cure of St Jean - came here
as Commissioner - to mark the place
for the building of ~~the~~ Church -
Messire Grosjean accompanied him;
a large meeting was held at the
Yrist - Mill on this occasion of
fixing on a spot for the
erection of a church - the next
day - both Priests said Mass - and
left for their respective homes

July 4th This morning the cold was much
felt - almost a frost - obliged a
great warmer clothing on the
Children -

5th again this morning the weather
is very cool - only 1 degree of
heat -

leaves

July 6th This afternoon Mr Oliver, by the
stage ^{to go} as far as St Johns then
he proceeds to Montreal and leaves
for Quebec on the 8th

3145

July 2^d This morning at five o'clock my
good Steuri left for Lora - he returned
again on the 5th - the weather
was fine but very cool -
Mr Gill Desjardines sent me a *Cadmus*
of a Bagatelle Board - by Steuri

July 9th 10th 11th we have had rain every day -
to day it is quite a Freschet - if it
continue, it will be beautiful sawing -
so soon as I read, has finished
repairing the Mill - we shall saw.

15th Left La Malmaison this morning
for Lora with Steuri - the weather
was beautiful the roads very fine -
I went to Lora to consult Dr Campbell
for my cough

17th Steuri and I returned from Lora
to day, we left St Johns at 10 o'clock P.M.
and arrived at La Malmaison at

July 17th 3 O'Clock P.M. - the road most
beautiful - I found my sweet
children in perfect health -

July 24th Pere Beaudrand arrived here to-day
- he commenced the Mission on
Friday morning - he remained
with us until the Monday 29th -
he had the kindness to say Mass for
me in my parlour, as I was indisposed,
I was deprived of attending at the Chapelle,
my sweet Card, was also very ill with
a Fever -

26th This morning at Five O'Clock A.M.
my good Henri left for Louvain, he
returned the next evening at 10 O'Clock
P.M. with Justishes -

31st To-day Mamma, James, and
Theodore arrived from Louvain, to
us, on a visit for some weeks -
The Maids, was also with them

1844

August 5th — This morning Henri and James
left for Loun — also Zoi and Scullin
3146 the weather is beautiful — not too warm

6th — To-day it is pouring with rain
the ^{of} Harmer, was mowing on
Stolicher Lot — but gave it up this
afternoon —

7th — To-day Henri returned from
Loun — it was commencing to rain
as he arrived —

8th — This morning I went down to
Larochele in my Carriage,
accompanied by Henri, Francis,
Trobisher and Theodore to see
a large Sloop, to be Launched in
Pike-River — it was built by
Larochele, — I gave it the name of
Pike-River — it, being the first
Sloop, ever built on the River, or

1844
1844 in the Township of Stourbridge

Messire Brouillet who was there also,
returned to take Lunch with us.

1844
Augt 14th To-day Mrs Coullige her three children
and two Nurses - also Mc Gill Desbrievres
and Mademoiselle Louis, De Rocheblanc
arrived at La Malmaison - in Moorhouse's
Carriage - the weather was fine and the
roads most beautiful.

Augt 17th To-day Madame de Mademoiselle
De Rocheblanc arrived here at
4, 01 O'clock P. M. in Moorhouse's Carriage
the weather most beautiful.

Augt 24th This morning at 9 O'clock A. M.
Madame De Rocheblanc and her young Ladies
and Master Gussy - accompanied by
Mc Gill Desbrievres left for Town
in my Blanche Wagon - and the
green Omnibus took their baggage
the roads were most awfully bad -
having had so much rain for three days.

1844

Augt. 27th This morning at 9 O'Clock A. M. -
my dear Helen left for Town
in the afternoon we had a great
deal of rain - and some thunder -

3147

30th This afternoon at 1/4 after 3 O'Clock P. M. -
my dear Helen arrived from Town -
the roads were very bad - we had
a regular Freshet - so much rain
since a number of days - the
Saw Mill is not yet completed -
the water is so high that we
cannot get down the wheels

31st Lo. May Mc Gill Deshivers arrived
from Town - he found the roads very
bad - we may say that the whole
of the month of July had been rainy -

Sept. 2nd This morning at 9 O'Clock A. M.,
Mamma, my sister W^m Cavillier, her three
children and her nurse, left for Town
in Moorehouse's Carriage - Mc Gill Deshivers
Theodore, and Mary Gravelle were in my
black Waggon of Beaudry, to be the whole

12/4

of the baggage, in the green omnibus -
a few hours after they left, it rained -
the roads were bad -

Sept 9th To-day Mr ~~Ward~~ Phoa, Trip Thoa,
and the two young men, James and
Frederic Thoa came to see on a
visit - I sent my black wagon
for them - and the Farmer went
for the baggage

Sept 10th This evening at 9 o'clock P.M.
Mr Gill Deshviere came to us
on a visit for a few days - the
weather was most beautiful, the
roads perfectly good - in fact, he
said he had never travelled in
such fine roads - and quite a
summer evening -

Sept 13th Since 9 days - we have
enjoyed perfect beautiful weather,
so warm - it is the only fine
weather we have had this summer.

September 18th - Lo-day Messire Brouillet came
to say Mass for us - at our
Chapelle

314820

Mr Charles Rolland and
Monsieur Le Comte Casatys
came to visit our establishment,
they remained to dinner -

21st This evening we had a heavy
shower of rain - accompanied
by Thunder - it has very much
cooled the weather - since
three weeks we have had
without intermission most
beautiful weather - in fact
quite summer -

22nd Lo-day the weather is quite
cold - Willy and Caro have put
on their flannel cloaks for the
first ^{time} this season -

Sept 23^d To-day had Madame Boutillier and
Mrs Gill Deshiviere and Miss
Gystrude Boutillier came to
us on a visit - the weather is
most beautiful - but rather coolish
the roads most beautiful

Sept 24th This morning Madame Boutillier
her daughter, and Mrs Gill Deshiviere
left for Louvain - the weather most
beautiful - ~~rather~~ cold, 6 1/2 degrees
this morning, all the Dalchias
frozen, notwithstanding the
matts to ~~prevent~~ save them -
the roads truly beautiful -
the whole month of September
has been without rain

October 3^d This morning at 9 o'clock A.M. my
dear Henni left for Louvain - the
roads are most beautiful -
the morning is fine, although
there is a strong South Wind -
it will probably bring rain - the water
here, is uncommonly low -

October 4th - Rain has set in earnest
since last night, it rains
3149 Very fast - appearance of a
Frost - Johnstone will saw
to - morrow pour tout d'yeux -

5th - it still continues to rain - it is
set in for all day -

5th - To-day my dear Henri returned
from Town at past 2 O'clock
he found the roads from
St John very muddy, but no holes
he came in two hours, he was
covered with mud -

6th - To-day the weather is most beautiful
the roads perfectly beautiful - I took
a long walk with Henri and Francis
the latter had taken his gun and
followed by his dogs Grouse and
Edward - Florio followed me - we
walked 3 1/2 miles - this morning Cook and
the Gardener went to Town -

to day
Mr G. Holland and Mr. [unclear] [unclear]
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

1844

October 9th To-day the weather is most delightful
the roads beautiful - I rode on
Horseback with my dear Henri -

We enjoyed our ride very much
the weather is fine beyond expression
in fact I found it warm
nothing

12th This morning three degrees
of cold - the weather most beautiful
and clear, such a beautiful sun -
the roads so perfectly good -
Mr. Oliva came here yesterday
morning by the Mail - he leaves
this morning for Town - Beauvoisy
takes him to St. John in the
omnibus - To-day I went to

Dunham, found the roads so
beautiful - the weather so fine and bright -

12th This evening the Gardener and Cook
returned from Town -

October 15th Yesterday commenced to put in
the potatoes. But to-day it rained
obliged to stop - we want water for
the Saw Mill

3150

16th To-day Reverend Bangstrand
arrived from Bedford - having left
Mepine Hughes there - who will
come out to Matinaison
to-morrow - the 17th

17th The weather is cold - it pours
with rain to-day

Père Bangstrand and Henri went
down to La Rochelle to have
the Stoop called Pike River
bleped - the roads are very
bad

19th To-day McGill Desriviers
arrived from Town - he found
the roads awfully bad -

1844
October 20th - To-day Frederic Choquette
was married to Francois Plante.
The marriage took place at
our Chapel - Pere Gaudreau
married them - a number of
persons came to the Wedding
from various places a Petton.
My maid Betsey Kinnelle was
Kinnel's maid - with the Kinnel's
brother - Henry Honoré Choquette -

20th To-day Mr. Johnston from
Montreal, came to us, he had
been at Bedford and throughout
the Township Electioneering for
Dr. Brown of Tomham, against
the Attorney General Smith

To-day the weather is most beautiful
but - cold - this evening we all attended
the Wedding - we were very much
amused - Lots of Fun

1744

October 21st This morning the Prisoners
left for St Johns the weather
3151 is fine -

22nd This morning Peckill, Dedkivins
and his son left for Town
the weather truly beautiful quite
a Summer's day - the roads
have dried am pele - we have
no less than 20 more taking in
the Potatoes - we expect to put them
all in to-morrow -

23rd again to-day the weather is
most lovely - the roads are
drying fast -

24th This morning after Breakfast
Heuri and I got in the Brown waggon
and drove in an hour to the Bay of
Mitsigou. The roads most beautiful
the Bay was looking most beautifully
calm - the weather so truly delightful -
I never enjoyed a drive so much -

1844

— we returned for 12 o'clock for
— Lunch hour —

October

25

— To-day the weather most delightful,
— the roads perfectly beautiful,
— I took a very long walk with
— my dear Henri, the sun so hot
— that I kept up my parasol
— all the time — our favorite dog
— Edward — rose two partridges
— just as we passed near the
— wood — we walked upwards
— of three miles — the weather
— was ^{so} pleasant, that we
— enjoyed our walk very much

— 28th To-day it is snowing fast — the
— weather is very cold — Henri, Francis
— and McGill Desbrières are gone
— to Bedford for the Election

— 29th To-day it snows, it rains, it will
— ~~be~~ quite a disagreeable day

1844

November 1st To-day the weather is
fine over head. the roads
3152 very bad. the fields and even
the ploughed land is still

covered with snow. —
This afternoon at 4 o'clock Tenni returned from Iowa
in Lillies' Waggon. — Thomas came also.

October 31st This morning at half past
five o'clock (M. J. Redhewise
and Tenni left for Iowa in the
green omnibus. the roads were
very bad, it was snowing a little
the weather was mild. they reached
St. Johns at half past eight A.M.

November 1st This morning at 5 o'clock A.M.
Tenni and I left for Iowa in the
green omnibus. Richard was
with us. — we reached St. Johns
a few minutes before 8 o'clock —
we took a comfortable breakfast
at Morehouse's and then went
to the cars. when we arrived

at Laprairie there was no boat —
the fog was so intense that the
steam boat could not run — we were
then compelled to take a Calash and
go on to Longueuil to cross there —
but, we passed in such horrible
dangerous roads — expecting every
instant to be upset ^{out} of that small
uncomfortable Calash — never in
my life, did I ever see such frightful
roads — we got in town at 3 O'Clock P.M.

November 8th To-day I arrived from
Lyon — came in a Lumber
Waggon from St. Johns, the roads
horribly bad — I found my sweet
treasures in perfect health —

10th This evening just a few
minutes before our dinner hour,
Judge McLeod — R. S. M. Bonchette
and Mr. Leblanc came to us, on their
way to Montreal — the weather was
fine but the roads very bad —

They slept here - and left the next
 day for St Johns after having taken
 Lunch - Manshette took Florida with
 him - to be left at Bakers for his
education - a nice little dog -

November 17th - To-day Sunday the Weather
 is beautiful - not at all cold - the
 people previous to coming in
 to the house for Prayer, remained
 to talk at the door - the weather
 was so fine
 my children had a nice exercise
 this morning -

November 18th - This afternoon John Steady
 returned from Town with
 different plants - the roads are
 awfully bad - the weather this
 evening is very cold - its freezing

November 25th - To-day we had a regular
violent snow storm. Winter
has set in from to-day in earnest
the cold was intense all day -
- the river opposite the Mill-house
quite frozen - men walked over
it to-day -

- 26th - 27th - 28th - very cold last night
at midnight the cold was

- 18 degrees - Not enough snow, to
make it good sleighing - the
robes are very much soft -

- the travelling is shocking bad -

- 28th - this afternoon C. Phelps left
for Town on business for us -

28th - our flock of Merino sheep
cannot be found - we think

- they are gone far in the
woods - it would be a loss of

- some consequence, if we
could not find them again -

30th - To-day the flock Merino sheep
were found at the entrance
of the wood opposite the house -

December 1st This morning at
1/4 past Eleven o'Clock
3154 James McGill Deschamps and
Robert Bonchette arrived here.
They had slept at St Johns the
night previous - they crossed
in a Barge opposite Lower - and
came on with the Mail as far
as St Johns

to this afternoon, Mr. Bonchette left
Malmaison for St Johns
Scullin, drove him with my
horses - the roads very rough
not enough snow - to make the
travelling at all agreeable, when
Scullin returned, it was 10 o'Clock at
night -

to it poured with rain all
night - there is now enough
snow to travel - if it freezes the
roads will be beautiful

December 9th - This morning Messrs. Brouillet
and Larocque - arrived here - Messrs.
Larocque Curé of St. John's came here
as Commissioners to mark the
place for the building of a
Church - the cross was removed
and brought to the spot where it
now is - These gentlemen remained with
us till the next day - they left
with Mass for his -

11th - This morning the cold, was
as much as 20 degrees

16th To-day I went out to meet the
Deer - Henri, James and I went
to the runway in John's road - we
waited for some time, then returned
home - the dogs we out - but did
not raise the Deer - Tuesday morning
we set out again - we went in our
new road opposite the first Mill -

Francis stationed himself at the one
of the Runways. Two other men
at another, and we drove up at the
top of the road, and there waited
to hear the Dogs give tongue - all at
once I saw something run across
the road - I cried out here goes
the Deer, so it was - it passed
quite near Francis's Runway
but Francis had left his post
for an instant to speak to some
one - when he heard the Dogs he
turned round, and just saw the
Deer pass - and the Dogs after
him - our Dog Charger is an
uncommon fine Dog - much superior
to our two English hounds - Tigress
is also very good - Rufus is too
heavy - on Wednesday we went
out, on Tuesday evening our men
having returned with the Dogs -

and saying we would get the Deer
the next morning - but the Deer
ran on - we could get no information,
~~to what~~ where the Deer was - so
we returned home - on Thursday
morning our men returned from
Highgate with the Deer - great
was my joy to have got it at
last - it was the first time I had
ever seen a Deer run - I went in
the new road for the first time
also - the Deer weighed 100 lbs - flesh
only 116 lbs -

25th - This morning Christmas-day - James
- McGill Desbrières, Nourice, Isabelle
- went to Grande Mass - Leullin drove
them in Henri's green sleigh with my
horses - the weather is most beautifully
mod - not in the least cold - the
children were out in their trainings -
Willy took off his hats - it was so warm -
with a particle of snow on the platforms -
very little snow - they no means enough

to travel - Beaudry went to St John's
 yesterday - he went in his coat
 had a great concourse of people at prayers
 to-day -

26th To-day the Lawn is quite green
 - the gravel is uncovered -
 - the Platforms to the Mill is beautifully
 - dry just like Summer - our
 fields are quite bare - the weather
 is so mild - this morning there was
 - 3 Degrees of heat -

28th To-day Mr Ross from the Bay came
 - on horse back to pay us a visit -
 - he remained to take pot-luck - and
 - finished by remaining until
 - the next morning - he left to
 - return to the Bay after breakfast -
 - whilst we were assembled for
 - prayers - a Deer was killed on the
 - ice just close by - a Canadian
 - killed him with a Club -

21st January 1815
 P. Mollant F. C.
 Repalabony
 name to
 make
 to have an
 Hand -
 More
 too much
 know the
 need -
 they could
 not stand

1845

January ~~the~~ This morning Henry Dedswires
— my God-son with Henri & Thobin
— Thollard came to Malmaison on
— a visit — they were out Deer hunting
— three days they got a Deer —

10th This morning McGill Dedswires, his
son Henry & the two young Thollards
left for Town — it is snowing fast,
it will improve the roads, as we have
had as yet so very little snow —

Missive Brouillet came to say Mass
for us on the 9th January 1845 for the
first time as our Missionaries

15th This morning Henri and I left for Town
— in the green Sleigh Schallin drove
us — we had Hunter horse & Burgundy —
the roads were most beautiful — we
reached Montreal a few minutes after three
o'clock — after having rested the horses on

January 1845

3157

Cour and 3 quarters at St Johns -

We left La Malinison at 10 o'clock -
A.M.

23^d We returned from Loran - we brought
- Theodore with us - we found the
roads capital.

31st This morning the weather is fine
- clear but cold - the C° was
- no less than 23 degrees

1st February, this morning the C° was
- as much as 25 degrees

2nd, 3rd, 4th February the C° was 27 degrees
- at sun-rise

5th Today a most awful snow storm -
- all travelling impeded from the immense
- quantity of snow - and drifting

6th again to-day the weather is very
- bad - still snowing and drifting -
the roads awful

7th - 8th - cold disagreeable weather, continues
to snow a little and also some
drifting -

8th - 9th - February this morning 21 degrees cold -
James Troin left for Montreal

8th - This morning at 1/2 past 11 O'clock P.M.
James Troin & Henry McGill Deshusses
arrived from L'Anse-au-Loup - having slept at
St-Jules the night previous - the
roads were such that they could
not get on any further for that
night

10th - This morning the cold is 20 degrees

11th - To-day the weather is beautiful -
1 degree of cold - the sun shines
so warm & pleasant - Willy & Co
are in their little waggons on the
plate forme -

12th - To-day it rained for a few hours -
the weather continues mild -

1845
February 14th This morning the cold was
3158 26 degrees

15th This morning it is very mild
there is only 4 degrees cold

20th This morning James McGill Deschamps
arrived here in time for breakfast
having slept the night previous at
St. Johns

20th Today Mr. Pincournault came
from St. Athanase to dine with us

19, 20, 21, and 22nd the weather is perfectly
mild - it is thawing and as warm as in
April - the roads are very bad -

23rd Today it is raining, quite a freshet
obliged to take away the planks off the
Dun - the weather very mild

24, 25, 26th the weather truly beautiful
over head, so mild, the sun so
bright - I fear all the snow is going

1865

away - my ice house is not filled
- I am afraid I will have difficulty
- in getting it filled with good ice

27th - Mr Pinsonnault came from
Henryville to dine with us

28th - This morning Mr Pinsonnault left
for St Athanase - the cold is 7 degrees

March 1st - 4th day Messire Broillet came
- to us to commence his mission
- for Easter Duty - Father Thein's came
- on Sunday afternoon - ~~sun~~ ?

2nd - 4th day High Mass was celebrated
- at the Chapelle - the Ceremonies were
- very complete - at two o'clock ^{P.M.} we had
- Vespers and the Benediction of the Host

4th - This afternoon Messire Broillet & Thein
- left this for the way to make there a
- mission - during our short mission of
- three days 100 persons received

4th - March - this afternoon Messire Broillet
- Baptized James Wintrop of bason aged
- 13 years

1845 3159

March 5th This morning they finished filling
— the ice house having commenced
yesterday morning —

— 5th the weather is mild, but slightly —

— 6th This morning Mr. Gilo DeShore and his
— son Theodore left for Town — Scullen
— drove them as far as the poles. The
— roads are bad, in many places base
— ground —

— 7th This morning James Troin the farmer
— left for town, the weather is beautiful only
— 4 degrees cold —

— 8th This afternoon James Troin returned
from Town — the roads in the Grand Line
— quite base — no more snow —

— This morning Judge McLeod and
— Mr. M. S. M. Bouchette took lunch
with us, they left immediately after for

18/47
9th - March -
Shefford -

12th - To-day Judge Mc Cord and Mr. M. A. M. Bouchette
returned from Shefford - they came in
time for dinner - they left for Town
the next morning - after having taken
a hearty Breakfast - they had radishes
for their Breakfast - and yesterday the
12th - we gave them Lettuce, at dinner.

14th - Mr. Pindonaunt had just come
from Henry-ville - in time for dinner -

15th - This morning early Mr. Pindonaunt
returned to Henry-ville -

15th - To-day it is snowing fast - it snowed
all night - there is six inches of snow
fallen - the weather is very mild -

1845 3160

March 14th To-day it is snowing fast -

- the trees are all covered with snow

- they are in that same state

- since the 15th it looks, quite like winter -

- this morning the cold was 10 degrees ~~so~~

29th - 30th - 31st - and 1st April the weather is truly beautiful
as warm as in summer - I have walked

out of late with my shawl and silk bonnet

and my parasol - the sun is so hot -

there is no more snow - since yesterday

(31st March -) the water is very very high

we are watching the ice, up above the

Dam - at some of the mills below us

they have met with some damage

occasioned from the height of the water -

the Wolger small and large, are all

overflowing ~~with~~ fast - they say that

the small bridge near us, is lifted

from the intensity of the water -

since 3 days - strong south wind - we can
expect rain shortly -

1845
on the 29th March I heard the Nightingale and
the robin - it is quite Spring & warm
and beautiful -

April 1st This afternoon the ice broke up in
bits - and went down the Dam quietly -
but the height of the Water is beyond description
the old inhabitants of the Township say, that
they never never saw the Water as high
it came up 3 inches, within japping over
the embankment on the East-side -
the Water at one time, made its way, in
front of the Grist Mill - some of our
Neighbours have met with some loss
of their logs - others have lost their
Boom -

2nd To-day the Water is yet very high -
it is at a frightful height

3rd This morning the Water has fallen
- the night has been cold - to-day they
can repair the Bridge near us that
was impassible from the height of the Water -
4th This morning it is snowing fast, several
inches of snow has fallen - it is quite a pondice
it continues still, to snow very fast - the Wind

has gone to the South - it blows strongly
enough snow for capital sleighing

3161

April 8th - This morning it is snowing very
much the snow quite deep - the ground is
not frozen, the roads are awfully bad -
the snow and mud logs so - the roads
have never been so bad - this afternoon
Messrs. Proudet & Thiers returned to
Henryville - the Mission commenced on
4th and ended this morning -

Last Evening 4th April, Mrs. Barbara
Johnson was christened and became
a Catholic - Herri and I stood sponsors
she will be 48 years old on the 12th April 1845
I am also god-mother to her husband
Peter Laton Johnson who was christened
and became a Catholic about 13 months
ago - I stood sponsor for two of his children
Hannah Johnson and a little boy ~~who~~ ^{was} med
last summer - -

April 16th - This morning at 1/2 past 4 O'Clock
Henni and Henry McGill Deschiviers
left for Town - in the Lumber Wagon
the roads were very bad - the
Steamer Albert commenced to ply
between Montreal and Laprairie ~~on~~
the 15th April - the Cars have been
running since a week -

17th - To-day it is raining fast - it
will take the remaining frost
out of the ground.

19th This afternoon at 1/2 past 5 O'Clock - Henni
and Henry returned from Town - the roads
are awfully bad -

20th - since 4 days we have disagreeable rainy
cold weather No Snowing.

April 26th - early this morning the Reverend
3162 Pere Martin arrived at Malmaison
by the Stage - he remained with
us until Monday morning the
27th a truly amiable Man - on Sunday
he said Mass and delivered a most
delightful discourse - such a
decided clever Man

April 28th - Sunday morning - a few
minutes before Mass Fr. Gill Desnoires
arrived - having left Lower the May
previous, he slept at St. Johns - and
came in time to attend Divine Service
he found the roads most awfully
bad -

May 3rd - This forenoon Mr. Radolphe Desnoires
came to pay us a visit - he was on his
way to New York -

May 6th This morning at 5 o'clock A.M. -
Mr & Mrs Desjardins, my dear husband
and Nourrice left for Montreal -
the Car - as yet make but one trip
or I should say - the Steamer Prince Albert
in consequence you must be in time
to meet the boat at Laprairie at
10 o'clock A.M. - Mr Radolphe also left
for New York - Henry drove Nourrice
with Jack horse in the small green
Waggon - and Henri drove Burgundy and
Hunter horse on the black Waggon

the weather is beautiful but rather cool
this morning 1 degree of cold - ice on
the platform -

May 8th To-day at 1/2 past 3 o'clock P.M. -
Henri and Nourrice returned from
Town - they came with 1 Illinois Waggon
the roads most beautiful - Cook, left
for Town, by the return of Waggon -

11845

May 13th This morning at 5 o'clock A. M. - I left
for Town with Henri and my maid Victoria -
Scullen drove us as far as St. John -

3163

I was to have returned on the ensuing
Thursday - instead of which I was
compelled to remain in Montreal until
the 24th May - I was ill all the time - with
a violent tooth-ach - the Dr. attended me -
I cannot express the ennuie I experienced
of my dear Children -

May 29th To-day Henri left for Town -

May 31st To-day Henri returned from
Town with James Mc Gill Distilleries
themonds are beautiful -

June 2^d To-day was laid down in
my Drawing - room & Library a very
handsome Brussels Carpet -

June 5th This morning at a very early hour
Henri was called up - saying that the -

Grist Mill had taken fire - from
the Saut Mill on the North side -
fortunately it was extinguished in a
short time - without much damage.

June 10th - To-day Capt Willoughby of the 23rd Welch
Fusiliers, & his Lady arrived here at
3 o'clock P.M. - on a visit - they are
on their way to England - they
were married on the 20th May 1845 -
there is to-day three - wishes that the happy
event took place

June 12th - This morning at 9 o'clock
A.M. my carriage ^{came} ~~drove~~ to the
door - for Capt Willoughby & his Lady
to take them as far as St Johns - they
then take the Steamer at 10 o'clock P.M.
on their way to Boston - they sail
by the Steamer of the 16th June -
I sincerely hope they will have
a quick & happy passage home -
and again soon return to Canada -

1945

June 12th - Mc Gill Deshivers left this
morning in company with the
Wide Eyes Willoughby

3164

June 18th - This morning at 9 o'clock Henry
and I left for Town - in my Carriage -
the roads were capital -

— 21st To-day Henry & I returned from
Town with my Mother & Mc Gill Deshivers.
the roads were most beautiful -
we brought with us in the Carriage
a very pretty Parrot - Polly - a Cadeau
from Capt Willoughby - a very pretty
Parrot - he commences to speak very
prettyly -

June 28th This morning James Irwin
and Mary Ann Prach left for
Town -

1845

June 26th This morning Henri Deschamps
left for Town - Johnson our Sawyer
went in with him to bring out the
Barometre from Town

June 27th The weather since a some
days continues very cool indeed -

June 28th This afternoon, Henri returned from
Town - he found the roads truly
beautiful -

July 3rd To-day Mad^{me} de Montmarche Mad^{me} Verault
with her sweet daughter Lina and
Mc Gill Deschamps arrived here
after 4 o'clock P.M. - they found the
roads awfully bad - they came in
with Carriage - Madame Rivillier was
also of the party some time -

July 5th This morning Mad^{me} de Montmarche
and her party returned to Town - during
their short stay - we had constant
showers - the roads very bad - in
fact, they did not enjoy their
visit at all -

July 6th To-day the Weather is Delightful -
a pleasant wind -

3165

4th This Night at Mid. night
- Mr & Mrs M. S. M. Bouchette & Mrs Lathier
arrived at Malmaison - having left
St. Johns very late at Nine o'Clock P. M.
it was dark and the roads tolerable -

12th To-day Judge Mel Cord came
to us to spend the day - he left the
next day at morning at 5 o'clock A. M.

11th Mr & Mrs DeBlaisy & Miss Mason
came to us on a visit - they
arrived at 4 o'clock P. M. - the roads
were truly beautiful - Mr DeBlaisy
returned to Town with Judge Mel Cord -

- Mrs Lathier returned to Town on the 10th
Honoré Choquette drove him as far as
St. Johns -

July 14th This evening at 8 o'clock P. M.
we & Mrs. Marchetta left for the Johns - there was
a great appearance of a storm -
they reached the Johns at mid. night -
they were terrified at the Thunder &
lightning -

18th This morning at 5 o'clock A. M.
Madame de Bligny, Miss Mason, Henri and
Henry left for Lova - the morning was
truly beautiful - Madame de Bligny had been
eight days with us - she told us on
parting how happy and delighted she had
been during her sojourn at Malmaison

15th July Mrs. Lucille McGill Deschamps &
Herod - Mrs. Lucille's Nurse with
the Baby & Louise - they found the
roads truly beautiful - the heat was
intense -

July 19th Mrs. Austin Lucille Junior arrived
at 11 o'clock P. M. - having left Lova by
the last boat - he returned to Lova on
21st Monday morning at 15 o'clock A. M. Henry
drove him as far as the Johns -

1865 3166

July 24th This morning at 9 o'clock A.M. -
Mrs. Cuvillier with her three Daughters &
her Nurse left for St. Johns - Henry Cross
them in the black waggon - The
Weather was very fine after the
rain we had had previous ~~the day~~.
Henry accompanied them as far as
Town & returned to Malinison the
same evening - it was $\frac{1}{2}$ past 10 o'clock
when he came in - the night was
dark - but the roads good -

July 28th This afternoon Mad. Pinsonnaut
came to me on a short visit with
her son Alfred, and her sweet little girl
Louisa - her Nurse of course, they came
from Henryville having left
Mrs. Pinsonnaut there - He came
to dine & sleep at La Malinison
La - May (29th) -

1865

July 29th - This morning McGill Desjardins left for Town - he is going in for Forbes's Examination at the Montreal College
Thick and drove him as far as St. Johns the roads were bad -

July 30th - This morning after breakfast Mr. & Mrs. Pinson and family left for St. Johns, in their own carriage - early in the morning we had most heavy showers, it will be very showery all day -

July 31st - To-day it is raining fast - the roads bad -

August 1st - This morning at 9 o'clock A.M. - ~~Henry~~ and I went to Town - we found the roads not very good - Scullin came as far as Town - Collier, returned to Town this morning -

1845 3167

On the 15th July 1845 - my dear Houri was
Elected Councillor for the Municipality
of Stambidge - and on the 26th July 1845
he was Elected Mayor of Stambidge.

August 2nd To-day we returned from
Lyon - McGill Desjardins & his
son Frutisher was with us -
we arrived here at the early hour
of 3 o'clock - the roads had dried
& were really very good -

Augt 4th This morning the Reverend Pere
Gis Superior des Peres Oblats -
Pere Leonard, Messire Brassard Curé of
Longueil, & Mr Trudeau came to us
on a short visit - they said Mass -
took a good breakfast - the Superior
& Curé left immediately for Burlington
and Pere Leonard & Mr Trudeau
returned to St Athanase - I never

1845 3168

August 5th To-day Henri drove me in
my black wagon to pay a visit
a Bridal visit to Wm. Thierkowsky
at Mont Johnson - a long drive
of 5 leagues - the roads after leaving
the Grand Line are very bad -
on returning we were so unfortunate
as to run over a child, who was
sitting in the middle of the
road - very fortunately we did
not hurt the poor child, a little
girl of three years old, her
name is Césarie Galliot -
I went the next morning to
enquire after her, I was so
anxious, a fearing she might
have been hurt, she was running
about the next morning - as if
nothing had happened -

1845

August 12th - This morning at 1/2 past 9 o'clock
A. M. - Henry & Nourice left for Loun
the weather was truly beautiful after
the rain of the previous night -

12th To-day - Rev. Mr. & Mrs. & Master Guppy
de Hochblome arrived at Malin airport
on a visit for a few days - they came
in Mother's Carriage - the weather was
truly beautiful -

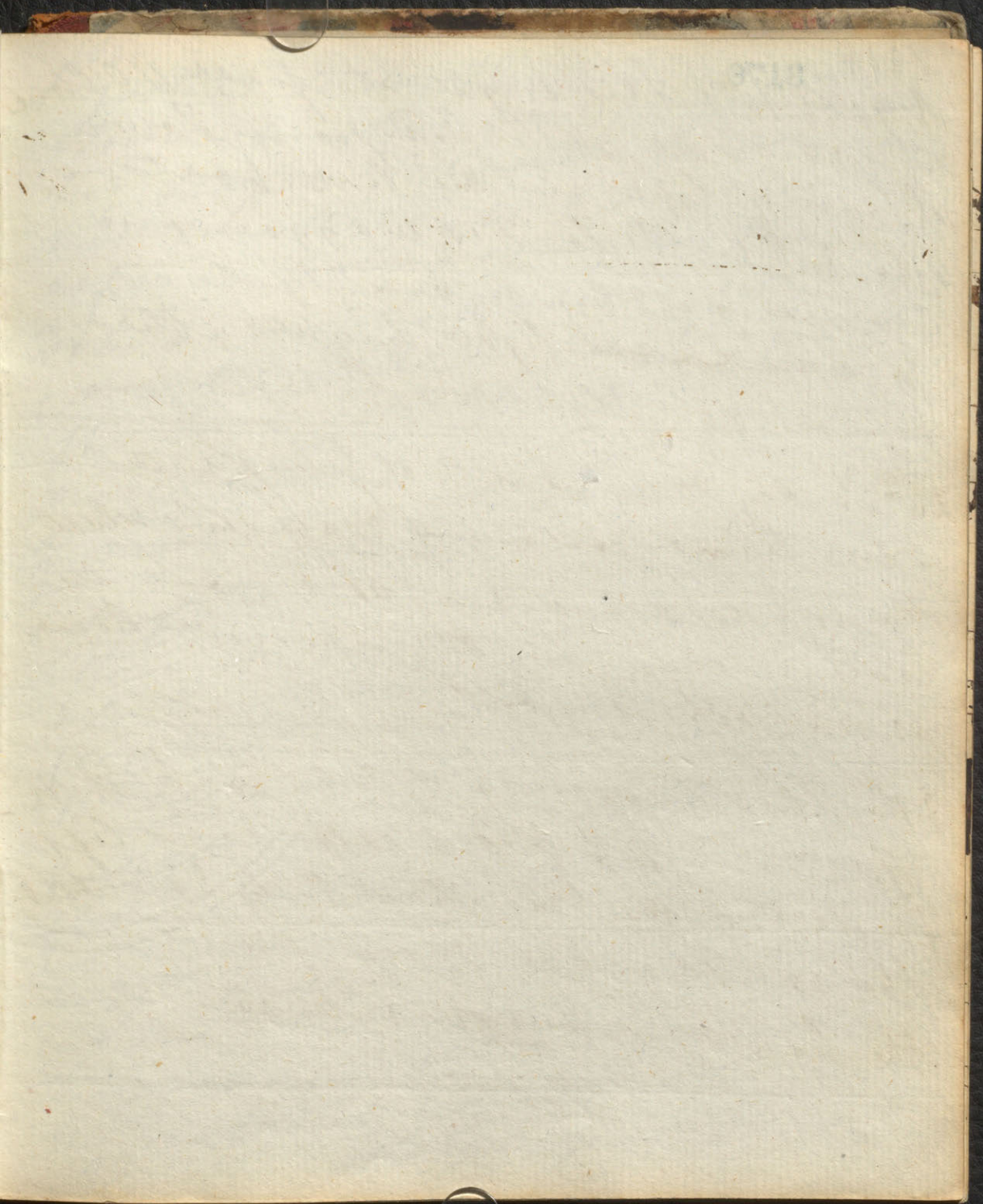
13th To-day Mr. Lucrois & Mrs. Pangman
arrived here - to spend two days -
they came Tandem with L'Hoist's
carriage

15th This morning Mr. Lucrois & Mrs. Pangman
returned to Loun - they left at 3/4
past Ten o'clock - they got in full
time for the afternoon Cars -

1845

3169

August 16th This morning ^{Madue} de Mocheblone
& family left for Louisa - Mott's Carriage
came for them - the weather is beautiful
& the roads very good -



1845

3170

August 16th This night at past 11 O'Clock
Mourice returned from Lower
having left in the last boat -
she took the Illinois is waggon and
came on by a beautiful
moon ~~light~~ light night - the
roads beautiful

20th To-day Henry went to St. Johns with
four teams - containing 200 bushels wheat
the roads most beautiful - but the
heat intense - they returned home
at 11 O'Clock at night

21st This morning at 5 O'Clock A.M.
Henry and Mc Gill Desbrières left
for Lower - the weather truly beautiful
the roads most magnificent -
the heat is most intense

1845
August 23rd - Mr. Day Henri returned from
Louvain - he came from St. John's with
Mr. Stagner, Postmaster General, having
met him there, he brought him
as far as Malmaison - Mr. Stagner
took some lunches, and continued
from the Halls in the stage to
the High Gate Springs - Henri
drove him as far as the Halls
to meet the stage -

August 29th - This morning at 5 o'clock AM
Henri left for Louvain - Theodore went
with him to have his measure taken
for a capot - to go to College on the
16th September 1845 -

August 29th - This afternoon Henri returned
from Louvain the road most beautiful -

29th - This afternoon Mad^{lle} Bouillier
and Mad^{lle} Panet arrived from Louvain
Henry accompanied them on horse back -
the road truly beautiful - they drove
here in Mr. W's carriage -

1845

August 29th To night at 10 O'clock P. M. —
Mr & Mrs Schibier and his son Theodore
arrived from Lower — having crossed
in the last Boat — the roads beautiful
but a light south wind —

3171

30th This morning it rains fast —
Herrin is obliged to go to Bedford to
sit as Magistrate — notwithstanding
the intense rain

September 1st To-day at Lunch time
Judge Holland & his Lady arrived here
they made a short visit — having
left the next day at Noon — they
were going to Mount Johnson — at
their son Charles's residence —

5th This morning at 5 O'clock A. M. —
Mamma Miss Boutwell & Miss M. L. Parrot
left for Lower in the black waggon — Herrin
drove them — the roads were very bad
the morning cool — and a thick fog —
obliged to wear cloaks —

September 6th - This afternoon Terri returned from
Town - he brought with him a french
cook Pierre Antoine Boutolle - to replace
my cook Isabelle - the roads awfully
bad -

7th To-day Capt Campbell Sweeney
who commands at the Bay came
to pay us a visit - he remained
to dinner - & returned in the evening
to the Bay

8th This morning my Brother Francis
left for Town in the little brown
waggon with Jack horse - Boutolle
our french cook went with him

9th This morning, Isabelle, who had
lived with me, this year as cook
left me to reside in Town -

11th This afternoon my Brother Francis
returned from Town - the roads
very bad -

September 12th This morning Lillois
3172 came for James M. Deshivers
and his Sons - Freddy & Theodore
are to enter College on the 16th
Henry had also gone to Lowry,
Henry on his visit - the roads
continue to be bad - the Weather
over head very fine - it was ever
warm & pleasant this afternoon -
Yesterday it froze 1 degree

Since the 1st September we ^{have} had
continued rain & chilly weather -
a great deal of wheat has suffered,
and even sprouted on the field -
from the inclemency of the Weather

September 15th We became Proprietors of
May Lot on this day -

1845

August 21st Sarah & two little girls Caroline
and Louisa commended going to school
at Miss Abbott's - Caroline is 5 years and 9 months
Louisa 4 years and 5 months

September 16th - 10-day we put up the
passage stove, also ~~in the~~ drawing-room
& office ^{stove}, but we hope not to be obliged
to heat them yet for some time -
since the 31st August we had quite
autumnal weather - constant rain,
& cool chilly weather - in fact disagreeable
beyond description - very one out of
some - from this unhealthy season -
the Palachamitt's children have the
hooping cough - my dear Treasures
thus far, have escaped it - this is such
a bad season for it - I trust, they
may not get it - it is my sincere wish

Sept 17th - This morning at 1/2 past 9 o'clock
Henri left for Looe - he takes Richard
with him, to wait at Mrs Candler's who

1845.
Gives this evening a grand Soiree
the fashionable world is to attend
I am opposed of attending from indisposition.

September
19th This afternoon at half past two o'clock
Henri and Henry returned from Town.
They found the Road awfully bad

20th This afternoon M^r Gill Deschiviers
arrived from Town - he says
he never traveled in worse roads

23rd Commenced to heat the Stoves ^{on} this day.
the weather being so cold & chilly

24th September - This afternoon Bishop Gaulin,
accompanied by Monsieur le Grand Vicar Stuvor,
M^r P^{re} Bandrand, M^r P^{re} Lagier, and Messieurs
Brouillet, Morrison, Leclair, & Mearns,
all arrived here from Dublin, on
a grand Mission - The Bishop on
arriving opened the Mission, it was a
beautiful sight - the next morning

1865
There were eight Masses said - during their
stay here - there were 400 persons that
received - and 102 children that were
confirmed - they left on the 26th
for the Bay - where they intended
remaining a day - as I was indisposed,
I was deprived of going to the Chapelle -
the Grand vicair very kindly said
Mass for me in my Boudoir -
a favour, which I truly appreciated.

1st October - This morning at 1/2 past 9 o'clock
the ville Desrivieres left for Louvain - Henry
drove him as far as St Johns - the
roads beautiful - since the 27th sept
the weather has been most truly beautiful,
so warm - in fact, like summer -
may it continue for some time.

1865

3174

October 4th - So night at 10 o'clock we heard
a vehicle come in the yard - it was
Mc Gie DeShivers arriving from
Lyon - he crossed by the last boat -
he found the roads most beautiful -
the weather so fine and mild -

12th Sunday, as we were going to
commence prayer an immense
flock of Black Birds crossed the
field - some said 'sign' of fine
weather others said, it is a sign of cold
and that they are flying off to their winter
quarters - 13th 14th 15th 16th 17th these days
have all proved truly beautiful - yesterday
morning the 16th - there was 5 degrees of cold
early in the morning -

16th October at 3 o'clock past 3 o'clock
P. M. Henri and Henry left for St. Johns
in the Lumber Wagon - to sleep there,
and take the Car the next morning -

1845

17 October To-day the weather is fine,
but notwithstanding, there is appearance
of rain for To-morrow

October 20th - This morning Henri, Mc Gill Desbrières
and myself, left for the plains - to take the
Steamer White Hall on our way to the
States - the day was pleasant, the roads
remarkably good - -

October 31st This morning at past 10 o'clock
A. M. - we returned from our delightful
tour - we had such beautiful continued
sun shine - during the whole time
of our absence - in New York it was quite
summer - it ^{was} impossible to experience
finer weather - I was blessed in finding
my sweet children in the perfect
enjoyment of health and, had begun to
all the time - ^{show great} I was so delighted with
my trip - the weather truly beautiful,
and again the roads between White Hall
and Troy, so beautiful, we took the

Middle Line - the Coaches Capital -
 we passed through such pretty villages -
 after leaving White Hall - we espied the
 Mountain tops covered with snow -
 that, a little startled me - but, the fine
 warm genial Sun - soon made all
 this wintry aspect vanish - at Argyle,
 (a large village) my feet were so cold in
 the Coach, that Henri purchased a pr
 Soles, wooden, for me to put over my
 Bottines - so soon as we reached Troy -
 it was most delightful - in New York
 I purchased a very beautiful Wroedell
white Dress - also - a real Thread Lace Veil,
 and a Cashmere Shawl - We went down
 from Albany to New York in that most
 magnificent Boat the Hendrick Hudson,
 words cannot convey a sufficient description
 of its splendour - it must be seen to
 be understood - its magnificence is truly
 truly beautiful - in fact it is a floating Palace.

18th
November 3rd This morning at 5 o'clock A.M.
Mr. Gile Desjardins left for Town - and at
1/2 past six o'clock A.M. Henri went down
to the Falls to take the Stage to go to
Warrenton - during his voyage of three days
he had continued rain - awful bad weather
and bad roads -

11th This afternoon at 2 o'clock P.M.
Henri and I left for St. Jolus - Scullin and
Betsey were with us - we slept at Mott's
Hotel - and the next morning we took the
Cars - Scullin returned to Malmaison
on the 8 o'clock that had brought us
that far - it is impossible to say how
bad, how awful the roads were -
in my life I never saw the like -
we reached Montreal at 11 o'clock A.M.
during my stay ^{there} the weather was
rather pleasant than otherwise -

1845

3176

November 19th - We came on to St Johns
and slept there - Henry, Henry - and myself
not forgetting my Maid Getsay Krouel -
in the morning we took an open stage,
with three horses - unicorn - the
roads - awful awful to a degree -
we left St Johns at 10 o'clock AM -
and reached La Matmaison at
5 minutes before 2 o'clock P.M. -
the weather over head was fine -

21st - This morning Mr Oliva arrived
in the stage from St Johns

22nd - This afternoon Mr Oliva left for
St Johns in the stage -

27th - To night at 6 o'clock the wind rose
and a little snow fell - the little that fell
has remained - so that in truth we
can say that the winter has set in
on the 27th November 1845

28th - This morning I put up the double fathes
in the afternoon the Tambours -

1915

November 30th To-day it snows, the roads
are frozen hard - quite ready to receive
snow - - Sunday - I had but few persons
at Prayer.

December 2nd This morning 22 degrees cold -

4th - since three days it snows
every day - a good deal of snow has
fallen and there is still appearance
of more -

4th - To-day we killed 8 Pigs, which
weighed \approx 2,000 lbs -

9th - This morning Henry left ~~the morning~~
for St Johns on his way to Montreal -
The weather has been very mild
since a few days - appearance of a
snow - the mill to-day was very
much throughed - Scullin had just

returned from taking Henry as far as St Johns
with Jack horse and Burgundy - the track is
so narrow that the horses crowded a great
deal - to-night there is a kind of sleet which
continued to fall since this afternoon -

18/15

3177

December 10th Henri left St Johns early in the morning
with L'Hoir and crossed very easily opposite L'Anse-
the river being almost free from ice, the weather
was so mild and pleasant -

11th This morning at a 1/4 past 8 o'clock the
cold was no less than 20 degrees ~~below~~
I do not know whether Henri will be
able to cross from Montreal to Longueuil.
I hope he may I feel anxious for his
return -

12th This morning at a 1/4 past 6 o'clock, Henri
arrived here in the stage - having crossed
the day previous ~~opposite~~ to Longueuil
in a canoe, after having experienced
much difficulty, the ice, refouloit de
chaque cote du canal - the cold was
intense 22 degrees - and on the morning
Henri arrived home, the cold was
24 degrees - in fact, it was a most
dangerous situation for him to
be in, while crossing - this

December
Man, Imoleau, the Ferry Man - proved
so skillfull, and reassured Heron - although
he said that, that day was the most
dangerous he had seen this season -
I feel so thankful - to see him
home again, in perfect safety

16th To-day Sunday the weather has
become mild, only 8 degrees cold
this morning - it is snowing fast

20th all week we have had very mild
weather - and frequent snow - to-day
it is uncommonly mild - it snows -
they still continue to cross opposite
Montreal in canoes - with great
ease - hardly any ice in the river

22nd This afternoon at 5 o'clock P.M. - Mr. M. Bouchette
and Mr. Gill DesRivieres arrived here - the cold
was intense 23 degrees - they crossed just
opposite to Longueuil - the
crossing very beautiful, the roads

truly beautiful - they came from
 from Montreal with Leconte's horses -
 they travelled in delightful style -

December 25th at Midnight the High Mass
 was sung in my dear little Chapelle -
 it was the first time that Mass
 was said in it, since its completion -
 To say what I experienced on this
 occasion! it was a feeling not to
 be expressed - we had good singing -
 accompanied by the Melodion
 played by Mr. S. M. Bouchette - it gave
 the whole ceremony such a good
 effect - the Chapelle was beautifully
 lighted - the altar looked so chaste
 so simple beautifully lit - the tout
 ensemble, offered a delightful coup d'oeil -
 We again had High Mass at 10 o'clock. A.M.
 accompanied by the same

Good singing - I gave the Pain Balm -
I offered to myself - handed to the altar
by Margie DeShores - our Miller -
Gene Croquette - collected - Olivier Beaudry
our Steward - distributed the Holy Bread of
Messire Leclerc our officiating Priest,
was so happy and delighted to see
that whole ceremony come off
so well -

December 27th this evening at 6 o'clock the
stage came to the door, for M. S. M. Bouchette
who left us for Lyon - the weather
mild and pleasant - the roads
capital -

With a Caro have a cold since a
number of days - I believe it to be ^{the} influenza
they both took an emetic - they still continue
worsening - 28th December 1845

With a Caro are coughing since the 21st Decbr
to-day - they still cough a good deal - 30th Decbr
1845

1845

3170

December 30th - since the 20th we ^{have} had constant mild weather - the Grist Mill is very much occupied - night and day -

December 31st - We killed to-day 9 Hogs which weighed 188 lbs -

December 27th - To-day crossing is good on the ice direct to Laprairie -

They have been crossing for some time opposite Longueuil - early crossing -

1845
January 2nd - The weather continues very mild to-day it rains a little - ^{the} rain increases -

January 5th - The weather still continues very mild - since a number of days - this mild weather continues -

January 4th - This evening Henry left for Town - in the stage - it called for him at 8 o'clock in the evening he slept at St Johns and reached

Montreal the next morning at 10 o'clock
at 10 -

January 6th To-day the weather is truly
beautiful - so mild, the sun shows
so bright and beautiful - Henri, McGill, Desjardins
my sweet Willy and Caro, and myself
took a most delightful drive - the
roads capital - we drove eleven miles.

Willy & Caro had been seventeen days
shut up - dear children, they had had
a bad cold - such an obstinate cough,
I feared it would turn in the Hooping Cough.

January 7th To-day it has been snowing all day
the weather uncommonly mild - Mepine Brouillet
and Larocque came to dine with us

8th This morning at 6 o'clock Boutolle
my French Cook, left for Town - Reid took
him in his sleigh - the weather continued to be
very mild - it snows still -

9th Since yesterday Honoré attended the
Inventory which is making at Mrs. Col. Weir's
Henri being a party interested -

1846

3180

January 13th Since the 25th December we have
had incessant mild weather -

14th To-day the sun is fine and bright
the cold. This morning was 7 degrees -
at 5 minutes before 10, o'clock A. M. this
morning - Henri and Melville Deschamps
left for Town in the yellow cutter with
Hunter horse and Hilo - the cold was only
4 degrees when they left - the weather
truly beautiful - the roads very heavy -
they crossing on the St. John's river is
not good owing to the mild weather
we have had for so long a time -

11th This morning at 3, o'clock Boutolle
returned from Town - half frozen - he
was so badly chafed for our climate -
my poor French Cook is not well
ever since -

18/16

January 15th This morning at 5 o'clock James
Troin left for Loun - the weather very
windy - 1 degree of cold only -

17th This Evening afternoon at 3 $\frac{1}{2}$ past 5 o'clock
Troin returned from Loun, having left Loun
at 12 o'clock, noon - the roads rather good
he had on a gouba which he purchased
for the express purpose to travel with Hunter
and Hills, came in, in good style - the
cold was 15 degrees - James Troin came
in, a short time after - from Loun, also

18th This morning the cold was 21 degrees
the weather is fine and clear -

20th This morning the cold was 24 $\frac{1}{2}$ degrees -
the weather is fine and clear - last evening
Mepine Leclaire arrived from Dunham he
was frozen -

21st This morning the cold was only 9 degrees -

21st Since 4 days Willy has a number large pimples
on his face they fester - he looks pale - his skin is

hot - to night he takes 4 grains Bluebeet & 4 grains
3181
Loola - he is always very gay - Can look pale
her appetite delicate -

12/16

January 22nd - This morning at 5 o'clock A. M.
James Irwin left for Loran. The weather
since 7 o'clock this morning has become
very brisk - it is snowing and quite
a bonassie - the cold this morning was
18 degrees - it continues to blow -

January 24th - This evening James Irwin returned
from Loran - the roads very good - he
brought with him a Box containing a
beautiful Cadeau for my Chapelle - from

M^r Gill Dedhivres a beautiful Cross
an encensoir - Busettes d'argent - font
Baptismause - an instrument de Paix -
all very beautiful - also a music stool

31st This afternoon M^r Gill Dedhivres and
M^r S. M. Bouchette arrived from Loran
the weather was truly beautiful - the road
all most delightful - they left Montreal

at 10 o'clock AM - Landed at St Johns and
reached La Malmaison at 11/2 past 4 o'clock
Feb 21 - This afternoon Capt. Wellboughly and Mr.
Mr. de Potterland, came to us on a visit.
Feb 22 - This afternoon Messire Porlier
came to us on a visit, and to officiate
the next day at the celebration of the grand
ceremony of the Erection of the Way of the
cross - the weather beautiful not cold -
a fine sunshine -

5th This morning Messire Moutet, Paris,
Mornison & Grosel arrived at La Malmaison
for the grand Ceremony of the Erection of
the Way of the Cross - the Ceremony was
truly beautiful - Messire Leclair our
aimable Curé understands all these
ceremonies so admirably -

10th This morning the cold was 24 degrees
at 10 o'clock AM - Henri left for Louv
in his blue sleigh - the weather truly beautiful
such fine weather -

11th The ^{cold} weather this morning was 19 degrees
the weather is cloudy -

1846

3182

February 12th - The cold this morning was 18 degrees -
 fine sometimes - the sea also truly beautiful

13th - This afternoon at a quarter past four o'clock
 P.M. - Henri and Henry returned from Lower
 the roads truly beautiful - they came
 from Montreal to Laprairie in
 2 hours - from St. Johns to Madamou
 1 hour and a quarter - having been on
 route but 3 hours and a quarter -
 Henri has drove his favorite horses
Quenter and Gilo - beautiful travellers -
 the weather was cold - 14 degrees

16th - This morning the weather beautiful
 but cold, 18 degrees - This morning I attended
 to Delphine Gervais's marriage - I sang
 Canticles during Mass - our Curé Dupin
 named the happy couple - Delphine Gervais
 to Genevieve Dupresne - they were both so
 pious - it was quite ~~safe~~ edifying

111

1846

February 17th This morning Messire Leclaire
left this for the Bayou a Mission from there
he is to go to Manitou also on a Dupion.
The weather very beautiful. the cold 15 degrees.
the road very good.

18th This morning the cold 20 degrees -
the sun beautiful and bright -

18th Since yesterday they are filling the
ice house - they will complete it, to-day -

I was mistaken they did not complete
filling but on the 21st they filled it
very much better than usual

19th This morning the weather very
beautiful but cold 21 degrees - I went
to base Ines this morning -

20th The weather very mild - it is snowing -
the cold early this morning only 9 degrees.

1846

3183

February 21st - This morning the weather is mild,
much snow fell yesterday - the weather is damp
after Lunch - Messire LeClair left this for
Durham on his usual Mission -

February 26th - This morning the cold was 23 degrees
a beautiful & brisk day - the pondice
was very intense - notwithstanding
Messieurs le Curé went to Hamville

27th - The cold this morning 17 degrees

28th - appearance of arctic weather -
the weather is stormy but not cold -

March 1st - This morning early the
cold was 25 degrees - the weather so
beautiful and clear - the sun in the
forenoon was so warm & pleasant -

1846
March 2^d - This morning the cold was 20 degrees
the morning so beautiful and bright -

on the 2^{yth} February 1846 Sarah was
confined of a beautiful little girl - she
was christened the next day - Miss Charlotte
Mason and Mr. Maurice Cuvillier stood
sponsors - the dear baby was called
Marie Claire Charlotte.

March 2nd - Since some days James
is not very well - he has taken cold -
he feels nervous.

March 2nd This morning petit Voin - or rather
I should say Antoine Dandusand junior, made
his first communication -

1846

3184

March 6th The weather truly beautiful -

Mr. Pinsonnault came to us from Henryville
to dinner - he remained ~~to~~ until the next
morning - he left for ~~St~~ Johns after breakfast

7th The weather is very fine - although
the cold was 14 degrees -

10th the cold this morning was 10 degrees
the weather beautiful

11th This morning the weather is truly
beautiful - early in the morning there
was 12 degrees of cold - the Sun is so
bright and beautiful - at 10:00 Clock A.M.
Gus Hill destroyed and then left for
Town - the roads beautiful

12th This morning the weather is very mild
and pleasant - ~~the cold~~ the Thermometer is only
freezing point - the roads are becoming very
slippery -

1816

March 13th - very mild a great thaw -

14th - To day it rains fast very
foggy - This evening at 8 o'clock
Henry arrived from Town - in a
most miserable state - wet throughout
all his effects having got wet in his
Sleigh - on passing over a bridge which
was afloat - the roads horrible -
a great deal of water on the ice -
in fact, he made a most awful
trip of it - had so much misery - obliged
to untackle his horses - which were
a boon - and put them to
broke his cutter - broke his harness -
obliged to get out of his cutter a number
of times - it is impossible to describe
all this miserable -

1846

3185

March 17th - This morning the Festival
of St. Patrick was solemnized in very
grand style in my dear little Chapel -
the Irish assembled at my house - and
left in Procession - musique en tête to go
to the Chapelle - There we had grand Mass
admirably sung - by Messrs. Leclaire
our immortal Curé - we sang a
number of Canticles - Dr. Boucherville
of Henryville accompanied us with the
violin - Messrs. Leclaire pronounced a
most delightful discourse for the
occasion -

March 21st - Today the weather is very mild
quite Spring - the Platform to the Mill
perfectly dry - we commenced to eat
Lettuce on the 15th - this month

1816

March 21st - This morning the Nightingale
and the Robin were heard warbling most
sweetly - quite Spring

27th - To-day it is so fine and warm
out - the children have left off their
frosts - Willy wears his cat-kette and Caro
her straw bonnet - this afternoon
the ice above the Dam - melt off
very quietly - below the Dam it has
been gone since some days -

April 10th - since a day or two the weather
is rather cooler than it had been for some
time - Spring has been uncommonly
early - the roads are perfectly dry
every where - on the 8th I went to the
Falls in my small light black waggon -
the roads quite dry - the weather beautiful
and warm -

1816

3186

April 9th - On this day (Wed. Thursday) we
had a beautiful ceremony at my Chapel -
our kind and very zealous Curé
Messire LeClair officiated with great
 pomp - he had taken the trouble to
prepare and Coct a truly beautiful
little Repasoir - it was simple but
rich - in the Evening at 7 o'clock
Messire LeClair accompanied me
Monsieur and my Grand Niece, with
the vicar - we sang the Stabat Mater
and other Canticles - the Repasoir
was beautifully lighted - the effect
was capital - to express my feeling on
the occasion is not possible - I was
so enjoyed - little did I think when
I came to reside in this Forest that
I should thus be blessed with such
rare and beautiful ceremonies -

1846
April 10th - Today a most imposing solemn
ceremony took place - (Good Friday)
the Adoration of the Cross - to say the
number of people who attended the
Chapelle was throughout to a degree -
our kind Curé is rather fatigued -
to-morrow again - we shall have
a grand ceremony - Holy Saturday -
this evening there is appearance of rain -
the weather is mild -

11th This morning we had a beautiful
ceremony - Our Gen. Vicaire, Sr. Eau Benite,
and their grand messe - the Chandeliers
Pascal is very nice - the whole ceremony
went off so very nicely - it was long
and beautiful - a great many people
attended -

1846

3187

April 12th - This morning we had the
Grand' Messe most solemnly sung by our
 worthy Curé - we sang five Canticles
 during Mass - Dr. Boncheville very kindly
 offered his services to accompany us
 with the violin - in the afternoon we
 had Vespers - and le Salut de Pâques -
 the latter was most tastefully decorated
 and executed - Mr. le Curé had done it
 all himself - our kind Curé Messire
 Leclair, was the first to introduce
 all the ceremonies of the Holy week
 and many other Festivals - all is due
 to him - we can never forget him -
 he was the foundator of all our
 fine ceremonies -

1846
April 13th To-day the weather is damp and disagreeable - it snows - by moments it is quite a prodigee

14th Today we have sunshine - but it is rather cool - we feel it so much more ~~so~~ after having enjoyed such beautiful warm weather for a number of days -

15th It snowed all night, this morning the fields are covered with snow - it is cold and disagreeable - it is stet - raw damp - uncommonly disagreeable -

18th To-day the weather is beautiful and warm - Messire Seclaire left after lunch for Lunenburg in Hain's brown waggon - the roads are good in that direction -

19th This morning the weather is fine and warm - we had a good deal of thunder in the night accompanied by a strong shower rain - the sun is quite hot,

1846
19th

3188

the wind blow strong from the South -
Dr. Bonchessill is here since yesterday
no Mass or vesper here to-day - the
day seems so long and endless -

22nd - The weather very pleasant although it
was rather coolish in the morning -
this afternoon it is beautiful and warm -
the children are quite lightly clad -
immediately after his breakfast
Mr le curé left for Sutton on a
sick call - Miss Alice Woody was
married to-day at our Chapelle

Henry McGill Deschiviers left for Louon
this morning at 5 o'clock - 21st April -
he rode Baerquandy as far as St Johns -
the roads pretty fair -

24th McGill Deschiviers and his son Henry
arrived from Louon this afternoon - the
roads very fair - the weather very warm

1846

The Sun so hot -

25th March This morning our worthy Curé
 Messire Leclair said Grand Messire and
 made la Procession de la St. Marc - he
 made a neat little Banner for the occasion
 our Curé - is the founder of all the
ceremonies at Notre Dame des Anges
 the Proclamation announcing this part
 of the country as a Parish - came out
 in the official Gazette of the 11th April
 1846 - it is called the Parish of Notre-Dame
des Anges - rather a lengthy name for the
Americains -

25th - The cold this morning is three degrees
 what a transition since yesterday -
 it being intensely hot -

30th This morning the weather is so much
 a warm genial rain fell for a few hours.
 this morning Messire Leclair went to the
Way-on-a-Mission -

1846

3189

May 1st To-day - a nice warm rain -
is falling slowly -

- 2^d This morning it is again raining -

May 5th - The weather to-day had been
very warm - this evening after dinner
Melrose, Leclair, James, and I, spent
a couple of hours on the platform,
seated on the settee - the weather
so truly beautiful and warm -

- 6th This morning Melrose, Leclair,
Henri & I left for Loun - my maid Betsy
was with me - we found the roads
truly beautiful - the weather delightful -

- 9th This afternoon we all returned from
Loun - we found the roads magnificent -
Jack horse and Silo traveled delightfully -
just as we arrived at La Placemaison
the rain commenced to fall in earnest
and continued so the whole night -

May 10th - This morning at 5 o'clock Miss Leclair
left for Danham - it was raining fast -
we expect a freshet - the rain has been
falling without intermission since
morning -

11th - To-day it rains by torrents - it has done
so since morning -

12th - To-day it is cold & chilly - fire in all the
stoves -

13th - It is again raining -

14th - To-day the weather beautiful &
warm - even very warm - it looks
again like rain - The Saw Mill has
done wonders since Monday 11th -
there is plenty of water -

May 18th - This Evening Mr Ramsay with his
workmen arrived at La Malmaison -
on the 19th - they commenced to whitewash the siding.

3190
May 20th - Since some days we have
continued rain - and cold weather -
we keep fire in the stoves -

May 21st - The weather is still very cool -

25th - This morning we had a ~~small~~
shower - it cleared up and the heat
is intense. ~~The~~ Messire Leclaire is
gone to the Baie to give a Mission
from there to the Swanton -

25th - This morning at five o'clock, Henri,
McGill Deschênes, and La Gordon, left
for Cowan - the weather truly beautiful -
this forenoon, the heat is intense -
the Musquitos ^{are} by thousands - the Painters
are at work in full earnest - André is
also gone to town -

26th - This afternoon Messire Leclaire returned
from his Mission at Swanton - he found
the heat intolerable - the roads very good.

1846
May 27th - after the great heat of yesterday
we have a warm rain to-day - Gracie
came yesterday for Mary Ann to see
her sick Mother -

May 29th - This afternoon at 1/2 past five o'clock
Hem returned from Town - the weather
warm and pleasant - he complained of a
slight pain in the thigh - and the next
morning - it was a declared attack of the
Gout - ~~to night~~

30th - This Evening, Hem continued to
suffer excruciating pain from his
thigh - since morning he had taken
Colchicum wine 3 times - the weather
is cool and disagreeable - it has been
raining frequently through out the day -
it is more an Autumnal day than
a Spring one - the whole of the house
is occupied by the Painters - what an

1846

3191

unfortunate moment to have poor
 Henri with an attack of the gout -
 may be soon, very soon be
 restored to his usual good health -

June 3^d - To-day the weather is beautiful
 the children are gone to pick strawberries
 they are already ripe - it is very early -
 but we have had such a fine warm
 spring -

- th This morning we had a shower
 of rain which lasted a couple hours -
 the weather has turned out delightful -

June 6th - This afternoon Mamma and
 James arrived from Louon - the weather
 was cool & chilly - we had had rain the
 day previous - they found the
 roads not very good -

- ^{7th} To-day the weather is quite cold -
 it is raining ~~at~~ every instant -

1846

June 8th This morning at 5 o'clock
Henry went to Louon - to order
a Musical Instrument for my
Chapel -

9th This afternoon Henry returned
from Louon - the Instrument
is at St. Johns - it will rest
at Malmaison during the night -
Robert Marchette came to lunch
with us to day - he came over
from St. Johns having been there
the day previous on business -

June 10th This morning I received from
Louon a very nice Harmonium
for my chapel - ^{Jacques Deshivres left}
for Louon this ~~morning~~ ^{morning} -
^{the roads truly beautiful.}

11th This morning we had a most
magnificent Grand Messe - the
alter looked sweetly pretty - the
Harmonium answers the purpose
admirably - it is just the thing for

1846

3192

for the side of the Chapel - it is a
cadeau from ^{my} dear good Friend
James

June 12th This morning the weather
is truly beautiful

13th Tonight at 1/2 past eleven O'clock
Col. Elliott and Mr. C. Anderson - arrived
from Montreal, having left Town at
5 O'clock P. M. - they found the roads
truly beautiful

13th - This afternoon McGill Deschamps
returned from Town - he brought
Caroline Cuvillier with him to spend
a few days - they found the roads

very fine -
~~the weather so beautiful~~
~~a long ride on horse back for 12 miles~~
~~to Montreal - although in the middle of the winter~~
~~the weather to see to the third of the day - may be continued~~
~~to find much with it - no great trouble out on the~~
~~yet found on his leg - 6 - 10 - day then got into a camp~~
~~at 5 to 6 - although he got tired he had had a long~~
~~the road is very much better~~

1816

31st

May 29th - I have had an attack of the gout
in the knee - he had taken colchicum
since 3 times to day - to night he is
supposing still very much - I hope
to get the energy in all night again
to - morning -

June 3rd - Dr. Day's letter is very much better
he got up and wrote the end of his letter
he writes not for a good number on the
he gets better - he gets better - his temper is

particularly weak -
Matters -

the 2nd - day he continues better - he is
still weak -

the 2nd - day he continues to improve daily
- although he is still weak - that is
- he had a weakness in his knee - he
also in these books every day -

at
July 3rd - this morning about 3 o'clock
near the water was taken out a brown attack
in the gut in the knee - he takes colchicum he

1845

October 4th This night Stearn is was taken with
an attack of the gout in his right hand

he took Colchicum immediately on Monday
again on Monday he felt very much

abating however - he could enjoy his
walk in fact he could enjoy his

walk - this afternoon - though more
pain - he may not have a return of this

anxiety he may not have been suffering
in fact since he has been suffering

about half an hour - it is his first return
a slight attack of it in his feet since

the 25th September
when last in London - in the 25th September

at West Hill -
March 2nd 1846 (this morning at 10 o'clock

Stearn is as before with an attack of the
gout in his feet - he had taken Colchicum

3 times to-day - though it may have the
desired effect - and that the attack will

be slight - tonight his feet is rather inflamed
Fortunately the attack was slight - to-day the

gout is in quite himself again - he has been
not moving to-day the 9th - he does a little

work -

3193

1845

To my dear Thom: was taken
to-day with a misty breeze

— attack of the gout on the night
— and it is impossible to describe

his sufferings — he has had a
gouty pain more or less in

his elbow of the left arm since
last November — he has also had

an attack in both feet — it is now
the 16th of February and he is still suffering

much from his right hand — he cannot
move it at all — he also still suffers

from his elbow, particularly when
there is a pressure of rain —

to-day the 21st of February Thom was out
for the first time — he went as far as
the Great Park and the Forge — he drove
there —

my dear friend that I have written on the 24th March
the 18th - occasioned by a false which he
had in the shoe he had - the noise
being very - he had put his
shoulder out of joint - on the
24th of the year - he came to the
our office of the year - he had

on the 15th November 1844 - my dear friend
new organ taken with an attack
of the great - in his left foot - he
had - taken from his foot - one
of the most painful right foot was
on the next day, but right foot was
most severely affected, he suffered
most considerably for 24 hours - it is
impossible to say what he suffered -
we then got some relief but the
right foot remained for a long
time - we had some pain - he was
able to put on his shoes and stockings
on the 27th - his attack is still delicate,
we want air - ~~the 15th November 1844~~
~~we want air - the 15th November 1844~~
~~we want air - the 15th November 1844~~

31 Oct 1845

connoissez vous l'anglais
connoissez vous le latin
connoissez vous le françois
connoissez vous l'espagnol
connoissez vous l'italien
connoissez vous le portugais
connoissez vous le grec
connoissez vous l'arabe
connoissez vous l'hébreu
connoissez vous l'allemand
connoissez vous l'espéranto

connoissez vous le japonais
connoissez vous le vietnamien
connoissez vous le thaï
connoissez vous le vietnamien
connoissez vous le vietnamien

connoissez vous le vietnamien
connoissez vous le vietnamien
connoissez vous le vietnamien
connoissez vous le vietnamien
connoissez vous le vietnamien

Montreal 23 March 1808
Montreal

Francis W. Johnson
Esq
Montreal

4107883

